

边境省份

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

边境的意大利一侧繁荣且工业发达。瓦雷泽省从马焦雷湖一直延伸到卢加诺湖西岸，是意大利工业化程度最高的地区之一，拥有航空航天、机械工程、纺织、化工和家用电器等产业。马尔彭萨机场位于该省南缘。科莫省将使该城闻名的丝绸和纺织业与家具、机械工程、湖区旅游以及密集的中小企业网络结合在一起。韦尔巴诺-库西亚-奥索拉是皮埃蒙特大区最北端的省份，与洛迦诺地区和瓦莱州接壤，以旅游、石材开采和小型工业为生。位于科莫湖东支的莱科则是金属加工中心。¹

这些省份的劳动力市场十分紧张。2024 年，按国际劳工组织定义计算的失业率，瓦雷泽省为 3.6%，科莫省为 5.4%，韦尔巴诺-库西亚-奥索拉省为 2.8%，而提契诺州的可比数据为 6.6%。²这一比较表明，由于意大利一侧失业率较低，流入提契诺州的通勤人流主要是由工资差异驱动的，并且在 2023 年之前还受到跨境收入税务处理的推动。从瓦雷泽或科莫通勤至门德里西奥或卢加诺的劳动者，通常是放弃了在意大利的一份工作，换取在瑞士一份薪酬更高的工作。反过来，提契诺州劳动力市场的统计失业率高于其意大利邻省，这正是下文所述政治辩论背后的事实之一。

意大利各省与米兰也有其自身的关系。对科莫和瓦雷泽的居民而言，米兰是大区首府，是上诉法院、大学、大型医院和企业总部

边境省份

的所在地，乘火车均可在一小时内抵达。对提契诺州而言，米兰是最近的大都市；自 2020 年切内里基线隧道开通以来，从卢加诺乘火车约一小时即可抵达。因此，因苏布里亚地区是一个拥有两个重心的地区：米兰是经济大都市，卢加诺则是位于北缘的瑞士金融和服务中心。

1 因苏布里亚区域 (Regio Insubrica)

这一跨境地区的制度化体现是因苏布里亚区域工作共同体 (Comunità di lavoro Regio Insubrica)。其成立公约于 1995 年 1 月 19 日签署。十年后，提契诺州环境部门仍将提契诺州以及瓦雷泽省、科莫省和韦尔巴诺-库西亚-奥索拉省介绍为该共同体的核心，莱科省和诺瓦拉省则为其他参与方。³此后成员范围有所扩大。如今，其成员包括提契诺州、伦巴第大区 and 皮埃蒙特大区，以及科莫、莱科、诺瓦拉、瓦雷泽和韦尔巴诺-库西亚-奥索拉各省。秘书处设在门德里西奥托地区科尔德雷里奥市梅扎纳的 P. Chiesa 别墅 (Villa P. Chiesa)。其机构包括全体大会、主席办公室和指导委员会，主席职位由各成员轮流担任。2026 年 9 月，主席职位转交皮埃蒙特大区。⁴

该工作共同体不具有法人资格。2005 年 9 月在瓦雷泽举行的十周年纪念活动上，提契诺州政府的一位成员在讲话中指出，这是该共同体的主要局限：由于缺乏 “riconoscimento giuridico” (法律承认)，Regio 本身无法参与 Interreg 等欧洲资助计划，其项目只能由各成员机关承担。⁵其法律基础在于地方当局之间跨境合作的一般框架。在瑞士方面，《联邦宪法》允许各州在其权限范围内与外国缔结条约，并可与外国下级机关直接往来（《联邦宪法》第 56 条）。在欧洲层面，欧洲委员会 1980 年 5 月 21 日的《地方社区或当局跨境合作欧洲框架公约》（Outline Convention on Transfrontier Co-operation between Territorial Communities or

Authorities) 提供了总体框架；该公约自 1982 年 6 月 4 日起对瑞士生效，意大利亦已批准。⁶

Regio 通过若干专题工作组开展工作，涉及领土、环境与交通，地方机构，经济、劳动与培训，以及旅游、文化与体育等领域。⁷其成就主要体现为一个论坛的作用。它筹备并协助推进了一些随后由成员机关出资的项目，其中最为显著的是门德里西奥至瓦雷泽的铁路：2005 年的讲话已将其列为跨境合作的核心项目，其中斯塔比奥与阿尔奇萨泰之间的路段长七公里，全线于 2018 年开通。它组织州政府与意大利各大区和省份之间的定期联络，还委托开展了关于跨境认同和劳动力市场的研究。在过去二十年的每一次严重冲突中，从 2011 年冻结税款返还到 2026 年关于意大利医疗费用征收的争端，其局限都显露无遗。在这些冲突中，决定是在贝林佐纳、罗马和伯尔尼作出的，而该工作共同体至多只能提供一个对话的场所。

2 注释

1. 各省经济概况（瓦雷泽省萨马拉泰和韦尔贾泰一带的航空航天业，卡西内塔迪比安德罗诺的家用电器业，科莫的丝绸业，莱科的金属加工业）。
2. USTAT, Notiziario statistico 2025-42 (Giubiasco, 2025 年 11 月 24 日)，https://www3.ti.ch/DFE/DR/USTAT/allegati/news/256341ns_2025-42.pdf（2024 年地区比较）。
3. Repubblica e Cantone Ticino, Dipartimento del territorio, 讲话“Regio Insubrica si presenta al territorio della Provincia di Varese”，瓦雷泽，Ville Ponti，2005 年 9 月 26 日，https://www3.ti.ch/DI/discorsi/2005/260905_Regio_Insubrica_si_presenta_al_territorio_della_Provincia_di_Varese.pdf（1995 年 1 月 19

边境省份

日的公约；“Varese, Como, il Verbano-Cusio-Ossola e il Cantone Ticino (Lecco e Novara)”。

4. Comunità di lavoro Regio Insubrica , 网站 , <https://www.regioinsubrica.org/> (成员、所在地、机构, 2026 年 9 月主席职位转交皮埃蒙特大区)。
5. 2005 年 9 月 26 日的讲话 (见上文)。
6. Federal Constitution of the Swiss Confederation of 18 April 1999, SR 101, 第 56 条第 1 至 3 款, 英文和意大利文文本见 <https://www.droit-bilingue.ch/en-it/1/10/101-56-64.html> ; European Outline Convention on Transfrontier Co-operation between Territorial Communities or Authorities of 21 May 1980 (ETS No. 106) , SR 0.131.1 , <https://www.droit-bilingue.ch/de-it/0.1/0.13/0.131.1-preface-1.html> (联邦议会于 1981 年 12 月 3 日批准, 瑞士批准书于 1982 年 3 月 3 日交存, 自 1982 年 6 月 4 日起对瑞士生效)。
7. Regio Insubrica 网站 (见上文)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-border-provinces